

نشرة للمستهلك بموجب أنظمة الصيدلة

**(مستحضرات) - 1986**

يسوّق الدواء بموجب وصفة طبيب فقط

## دويپيكنست 200 ملغ

### محلول للحقن ضمن قلم جاهز للإستعمال

المادة الفعالة:

يحتوي كل قلم جاهز للإستعمال من **دويپيكنست 200 ملغ** على 200 ملغ دويپيلوماب (dupilumab).

المواد غير الفعالة ومولدات الحساسية في المستحضر: أنظر الفقرة 2 والفقرة 6.

**اقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها قبل إستعمالك للدواء.**

إحتفظ بهذه النشرة، من الجائز أن تحتاج لقراءتها ثانية.

تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا توفرت لديك أسئلة إضافية، راجع الطبيب، الصيدلي أو الممرضة.
وُصف هذا الدواء من أجلك. لا تعطه للآخرين، فهو قد يضرهم حتى ولو بدا لك أن حالتهم الطبية مشابهة لحالتك.

### 1. لأي غرض مخصص الدواء؟

- علاج التهاب الجلد التأتبي بدرجة خطيرة متوسطة حتى شديدة، لدى الكبار والأطفال من عمر 6 أشهر وما فوق، عندما لا يتم ضبط المرض بشكل كافٍ بمساعدة أدوية بموجب وصفة طبية لعلاج موضعي للجلد أو عندما لا يستطيع المتعالج إستعمال العلاج الموضعي.
- بالإمكان إستعمال دويپيكنست مع أو بدون كورتيكوستيروئيدات للعلاج الموضعي.

- علاج داعم للربو بدرجة خطيرة متوسطة حتى شديدة، لدى الكبار والأطفال من عمر 6 سنوات وما فوق، بمشاركة أدوية إضافية لعلاج الربو عند متعالجين لديهم الربو غير مسيطر عليه بواسطة الأدوية التي يتلقونها للربو. يساعد دويپيكنست بمنع نوبات شديدة للربو ويمكنه تحسين التنفس. كذلك قد يساعد دويپيكنست في خفض كمية الكورتيكوستيروئيدات بالإعطاء عن طريق الفم (بلغ التي يتناولها المتعالج، أثناء منع نوبات الربو الشديدة وتحسين التنفس.
- علاج التهاب المريء اليوزيني لدى الكبار والأطفال من عمر سنة وما فوق، الذين يزنون 15 كلغ على الأقل.

لا يُستعمل دويپيكنست لعلاج مشاكل التنفس المفاجئة ولا يشكل بديلاً لدواء الإنقاذ بالإستنشاق.

**الفصيلة العلاجية:** علاجات للجلد و التهاب الجلد، والتي ليست كورتيكوستيروئيدات.

يعمل دويپيكنست عن طريق حجب بروتينين إثنين يسببان نوعاً من التهاب له دور رئيسي في التهاب الجلد التأتبي (eczema/atopic dermatitis) وفي الربو.

### 2. قبل إستعمال الدواء

**لا يجوز إستعمال الدواء:**

إذا كنت حساساً (ألرجي) لـ دويپيلوماب أو لكل واحد من المركبات الإضافية التي يحتويها الدواء (أنظر الفقرة 6).

**تحذيرات خاصة تتعلق بإستعمال الدواء**

تحدث مع الطبيب قبل العلاج بـ دويپيكنست عن كل حالاتك الطبية، وهذا يشمل إذا:

- وُجدت لديك مشاكل في العينين.
- وُجد لديك تلوث طفيلي في الأمعاء.
- كنت مقبلاً على تلقي لقاحات. لا يجوز تلقي "لقاحاً حياً" مباشرة قبل وخلال العلاج بـ دويپيكنست.

**الأطفال والمراهقون**

- دويپيكنست غير مخصص لعلاج التهاب الجلد التأتبي لدى الأطفال دون عمر 6 أشهر.
- دويپيكنست غير مخصص لعلاج الربو لدى الأطفال دون عمر 6 سنوات.
- دويپيكنست غير مخصص لعلاج التهاب المريء اليوزيني لدى الأطفال دون عمر السنة أو الذين يزنون أقل من 15 كلغ.

**التداخلات/التفاعلات بين الأدوية**

**إذا كنت تستعمل، أو إذا إستعملت مؤخراً، أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية وإضافات غذائية، أخبر الطبيب أو الصيدلي بذلك، بالأخص إذا:**

- كنت تتناول أدوية كورتيكوستيروئيدية عن طريق البلع، بالإستعمال الموضعي أو بالإستنشاق.
- وُجد لديك ربو وكنت تتناول أدوية لعلاج الربو.
- وُجد لديك التهاب جلد تأتبي، التهاب مزمن في الجيوب الأنفية يترافق بسلائل أنفية، التهاب المريء اليوزيني، الحكاك العقيدي أو مرض رئوي إنسدادي مزمن وأيضاً الربو.

لا تغير أو تتوقف عن تناول الكورتيكوستيروئيدات خاصتك أو أدوية الربو خاصتك، بدون إستشارة الطبيب. هذا من شأنه أن يسبب لأعراض أخرى، كانت تحت السيطرة بالدواء الكورتيكوستيروئيدي أو دواء الربو، أن تظهر ثانية.

**الحمل، الإرضاع والخصوبة**

إستشيري طبيبك قبل تناول أي دواء إذا كنت حاملاً، تعتقدين أنك حامل، تخططين للحمل أو مرضعة.
• إن تأثير هذا الدواء على الجنين غير معروف.
• من غير المعروف إذا ما كان دويپيكنست ينتقل إلى حليب الأم.

**معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء**

يحتوي دويپيكنست على أقل من 1 ميليومل (23 ملغ) من الصوديوم لمقدار دوائي قدره 200 ملغ، أي أنه في الحقيقية "خالٍ من الصوديوم".

### 3. كيفية إستعمال الدواء؟

**اقرأ جيداً "تعليمات الإستعمال" الملحقة بالنشرة من أجل تلقي معلومات حول كيفية تحضير وحقن دويپيكنست وكيفية تخزين الدواء بشكل صحيح وكذلك حول كيفية إلقاء أقلام دويپيكنست المستعمل.**

يجب إستعمال المستحضر دائماً حسب تعليمات الطبيب. عليك الإستيضاح من الطبيب أو من الصيدلي إذا لم تكن واثقاً بخصوص المقدار الدوائي وطريقة العلاج بالمستحضر.

يُعطى دويپيكنست بالحقن تحت الجلد (حقنة تحت الجلد).

إذا قرر كل من الطبيب أو الممرضة خاصتك بأنك أنت أو معالجك يمكنكما إعطاء حقنة دويپيكنست، فسوف يتوجب عليك أو على معالجك تلقي إرشاداً حول الطريقة الصحيحة لتحضير وإجراء الحقن.

لا تحاول حقن دويپيكنست قبل تليقك إرشاداً من الطبيب أو الممرضة.

**قلم دويپيكنست غير مخصص لإستعمال الأطفال دون عمر 6 سنوات.** بالنسبة للأطفال من عمر 6 أشهر حتى دون عمر 6 سنوات، توجه إلى الطبيب ليصف دويپيكنست ضمن عبوة محقنة.

بالنسبة للأطفال من عمر 12 سنة وما فوق، من الموصى به أن تُعطى حقنة دويپيكنست من قِبل شخص بالغ أو تحت مراقبته.

بالنسبة للأطفال من عمر 6 أشهر حتى عمر 12 سنة، يجب أن تُعطى حقنة دويپيكنست من قِبل مَعالِج.

**كم دويپيكنست يجب الحقن ولأي فترة من الزمن**
المقدار الدوائي وطريقة العلاج يحددان من قِبل الطبيب فقط.

يحتوي كل قلم من دويپيكنست 200 ملغ على مقدار دوائي واحد من دويپيكنست (200 ملغ).

**المقدار الدوائي الموصى به لكبار لديهم التهاب الجلد التأتبي**

- مقدار دوائي إبتدائي قدره 600 ملغ (حقنيتين من عيار 300 ملغ).

- لاحقاً، 300 ملغ كل أسبوعين.

**المقدار الدوائي الموصى به لأطفال من عمر 6 سنوات حتى 17 سنة لديهم التهاب الجلد التأتبي**

وزن الجسم	مقدار دوائي تحميلي إبتدائي	مقادير دوائية لاحقة
15 كلغ حتى أقل من 30 كلغ	600 ملغ (حقنتين من عيار 300 ملغ)	300 ملغ كل 4 أسابيع
30 كلغ حتى أقل من 60 كلغ	400 ملغ (حقنتين من عيار 200 ملغ)	200 ملغ كل أسبوعين
60 كلغ أو أكثر	600 ملغ (حقنتين من عيار 300 ملغ)	300 ملغ كل أسبوعين

**المقدار الدوائي الموصى به لأطفال من عمر 6 أشهر حتى 5 سنوات لديهم التهاب الجلد التأتبي**

وزن الجسم	مقدار دوائي إبتدائي* ومقادير دوائية لاحقة
5 كلغ حتى أقل من 15 كلغ	200 ملغ (حقنة واحدة من عيار 200 ملغ) كل 4 أسابيع
15 كلغ حتى أقل من 30 كلغ	300 ملغ (حقنة واحدة من عيار 300 ملغ) كل 4 أسابيع

\*بالنسبة لأطفال من عمر 6 أشهر حتى 5 سنوات لديهم التهاب الجلد التأتبي، لا يوصى بمقدار دوائي تحميلي إبتدائي.

إذا لم يتم ملاحظة أي نجاعة بعد 16 أسبوعاً من العلاج، يجب مراجعة الطبيب.

**المقدار الدوائي الموصى به للكبار والأطفال من عمر 12 سنة وما فوق لديهم ربو**

مقدار دوائي تحميلي إبتدائي	مقادير دوائية لاحقة
400 ملغ (حقنتين من عيار 200 ملغ)	200 ملغ كل أسبوعين
أو	
600 ملغ (حقنتين من عيار 300 ملغ)	300 ملغ كل أسبوعين
المقدار الدوائي لمرضى لديهم ربو ومتعلقين بالكورتيكوستيروئيدات الفموية أو لمرضى لديهم ربو يترافق بالتهاب الجلد التأتبي المتوسط حتى الشديد أو لكبار لديهم مرض التهاب مزمن في الجيوب الأنفية يترافق بسلائل أنفية	600 ملغ (حقنتين من عيار 300 ملغ) كل أسبوعين

**المقدار الدوائي الموصى به لأطفال من عمر 6 حتى 11 سنة لديهم ربو**

وزن الجسم	مقدار دوائي إبتدائي* ومقادير دوائية لاحقة
15 كلغ حتى أقل من 30 كلغ	300 ملغ كل 4 أسابيع
30 كلغ أو أكثر	200 ملغ كل أسبوعين

\*بالنسبة لأطفال بعمر 6 حتى 11 سنة لديهم ربو، لا يوصى بمقدار دوائي تحميلي إبتدائي.

بالنسبة لأطفال بعمر 6 حتى 11 سنة لديهم ربو يترافق بالتهاب جلد تأتبي متوسط حتى شديد، يجب إتباع الجدول الذي يُظهر المقدار الدوائي الموصى به لأطفال من عمر 6 سنوات حتى 17 سنة لديهم التهاب الجلد التأتبي، الذي يشمل مقدار دوائي تحميلي إبتدائي.

**المقدار الدوائي للكبار والأطفال من عمر سنة وما فوق لديهم التهاب المريء اليوزيني**

وزن الجسم	مقدار دوائي
15 كلغ حتى أقل من 30 كلغ	200 ملغ كل أسبوعين
30 كلغ حتى أقل من 40 كلغ	300 ملغ كل أسبوعين
40 كلغ أو أكثر	300 ملغ كل أسبوع

**لا يجوز تجاوز المقدار الدوائي الموصى به.**

**إذا إستعملت أكثر مما هو مطلوب من دويپيكنست**
إذا إستعملت أكثر مما هو مطلوب من دويپيكنست أو إذا أعطي المقدار الدوائي أبكر مما ينبغي، توجه فوراً لتلقي مساعدة طبية.

إذا نسيت إستعمال دويپيكنست

**إذا كنت بحاجة لإستعمال الدواء مرة في الأسبوع ونسيت مقداراً دوائياً من دويپيكنست:**

- إستعمل الحقنة في أسرع وقت ممكن وابدأ دورة جديدة مع الحقن الأسبوعي منذ الوقت الذي تذكرت فيه إستعمال حقنة دويپيكنست الخاصة بك.

**إذا كنت بحاجة لإستعمال الدواء مرة كل أسبوعين ونسيت مقداراً دوائياً من دويپيكنست:**

- إستعمل الحقنة خلال 7 أيام من المقدار الدوائي المنسي، ثم إستمر حسب جدولك الزمني الأصلي.
- إذا لم يتم إستعمال المقدار الدوائي المنسي خلال 7 أيام، فإننظر حتى موعد حقنتك التالية.

**إذا كنت بحاجة لإستعمال الدواء مرة كل 4 أسابيع ونسيت مقداراً دوائياً من دويپيكنست:**

- إستعمل الحقنة خلال 7 أيام من المقدار الدوائي المنسي، ثم إستمر حسب جدولك الزمني الأصلي.
- إذا لم يتم إستعمال المقدار الدوائي المنسي خلال 7 أيام، ابدأ دورة جديدة من الحقن مرة كل 4 أسابيع منذ الوقت الذي تذكرت فيه إستعمال حقنة دويپيكنست الخاصة بك.

**إذا توقفت عن إستعمال دويپيكنست**

لا يجوز التوقف عن إستعمال دويپيكنست بدون إستشارة الطبيب أولاً.

من شأن طبيبك أن يوصي بتناول أدوية إضافية بالمشاركة مع دويپيكنست. إستعمل الأدوية الأخرى بالضبط كما أوصاك به الطبيب.

**لا يجوز إستعمال أدوية في العتمة! يجب تشخيص طابع الدواء والتأكد من المقدار الدوائي في كل مرة تستعمل فيها دواء. ضع النظارات الطبية إذا لزم الأمر ذلك.**

**إذا توفرت لديك أسئلة إضافية حول إستعمال الدواء، إستشر الطبيب أو الصيدلي.**

### 4. الأعراض الجانبية

كما بكل دواء، إن إستعمال دويپيكنست قد يسبب أعراضاً جانبية لدى بعض المستعملين. لا تندش من قائمة الأعراض الجانبية. من الجائز ألا تعاني أياً منها.

**يمكن أن يسبب دويپيكنست أعراضاً جانبية خطيرة، تشمل:**

- ردود فعل تحسسية. يمكن أن يؤدي دويپيكنست إلى ردود فعل تحسسية، بما في ذلك ردود فعل جلدية، التي يمكن أن تكون أحياناً خطيرة.**

توقف عن إستعمال دويپيكنست وتوجه فوراً إلى طبيبك أو إلى مركز الطوارئ، إذا ظهر واحد أو أكثر من العلامات أو الأعراض التالية:

مشاكل في التنفس أو صفير، إنتفاخ في الوجه، الشفتين، الفم، اللسان أو الحنجرة، إغماء، دوام، الشعور بدوخة، نبض سريع، سخونة، الشعور بوعكة عامة، إنتفاخ الغدد الليمفاوية، آلام في المفاصل، شرى، حكة، غثيان أو تقيؤ، تقلصات في منطقة المعدة، طفح جلدي، بما في ذلك طفح يبدو مثل الهدف، نوءات حمراء أو زرقاء مؤلمة تحت الجلد، أو نقاط حمراء مليئة بالقبح على الجلد.

- مشاكل في العينين.** توجه إلى الطبيب إذا وُجدت لديك مشكلة جديدة في العينين أو تفاقم لمشكلة سابقة، بما في ذلك ألم في العين أو تغيرات في الرؤية، مثل تشوش الرؤية. من الجائز أن يرسلك طبيبك إلى طبيب العيون لإجراء فحص للعينين إذا تطلب الأمر.

- إلتهاب في الأوعية الدموية.** في أحيان نادرة فإن المرضى الذين يعانون من الربو من شأنهم أن يتطوروا هذا العرض. يحدث هذا لدى أشخاص يتناولون أيضاً دواء من فصيلة الستيروئيدات عن طريق الفم لكنهم يتوقفون عن العلاج به أو أنه يتم خفض مقداره الدوائي. أخبر الطبيب فوراً إذا تطور لديك: طفح، ألم في الصدر، تفاقم ضيق التنفس، بول بلون بني أو بلون داكن، الشعور بوخز/دبابيس أو خدر في الذراعين أو في الرجلين، سخونة مستمرة.

- الصدفية.** قد يحدث هذا الأمر لدى الأشخاص الذين يعانون من التهاب الجلد التأتبي والربو ويتلقون دويپيكنست. أخبر طبيبك عن أي عرض جديد في الجلد. من شأن طبيبك أن يحيلك إلى طبيب الجلد لإجراء فحص إذا دعت الحاجة.
- آلام في المفاصل.** يمكن أن تحدث آلام في المفاصل لدى الأشخاص الذين يستعملون دويپيكنست. لقد حدثت لدى بعض الأشخاص مشاكل في المشي أو في الحركة جراء أعراض في مفاصلهم، وفي بعض الحالات تطلب الأمر الكوتن في المستشفى. أخبر طبيبك حول أعراض جديدة أو تفاقم الأعراض في المفاصل. من الجائز أن يوقف طبيبك العلاج بـ دويپيكنست إذا تطورت لديك أعراض في المفاصل.

**الأعراض الجانبية الأكثر شيوعاً لـ دويپيكنست:**

- ردود فعل في منطقة الحقن
- تلوثات في الطرق التنفسية العلوية
- مشاكل في العينين، بما في ذلك التهاب في العينين والجفنين، إحمرار، إنتفاخ وحكة، تلوث في العين، جفاف في العين وتشوش الرؤية
- تلوثات فيروس الهربس
- أعراض النزلة (تلوث في الجهاز التنفسي العلوي)
- ألم في الحنجرة (ألم في البلعوم)
- تقرحات البرد في الفم والشفتين
- إرتفاع في تعداد خلايا دم بيضاء معينة (فرط الحمضات)
- تلوث فيروسي
- ألم في الظهر
- إلتهاب داخل الأنف (رشح)
- دوار
- آلام عضلية
- إسهال
- صعوبات في النوم
- ألم في الأسنان

- مشاكل في المعدة (إلتهاب في المعدة)
- آلام مفصلية
- تلوثات طفيلية في الأمعاء
- صداع
- تلوث في المسالك البولية

**إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقمتم إحدى الأعراض الجانبية، أو عندما تعاني من عرض جانبي لم يذكر في النشرة، عليك إستشارة الطبيب.**

بالإمكان التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط "تبليغ عن أعراض جانبية عقب علاج دوائي" الموجود على الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة ([www.health.gov.il](http://www.health.gov.il)) الذي يوجهك إلى النموذج المباشر للتبليغ عن أعراض جانبية، أو عن طريق تصفح الرابط: https://sideeffects.health.gov.il

### 5. كيفية تخزين الدواء؟

تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي ومجال رؤية الأطفال و/أو الرضع، وذلك لتفادي إصابتهم بالتسمم. لا تسبب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب. لا يجوز إستعمال الدواء بعد إنقضاء تاريخ الصلاحية (exp. date) الذي يظهر على ظهر العبلة. يشير تاريخ الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.

**شروط التخزين:**

لا يجوز تخزين أدوية مختلفة في نفس العبلة. يجب التخزين في العبلة الأصلية للحماية من الضوء.

يجب التخزين في البراد (8-2 درجات مئوية). لا يجوز التجميد. لا يجوز الخض. لا يجوز تسخين أو تعريض قلم الـ دويپيكنست لضوء الشمس المباشر. إذا تطلب الأمر، بالإمكان تخزين الأقلام في درجة حرارة الغرفة حتى 25 درجة مئوية لمدة 14 يوماً كحد أقصى. لا يجوز التخزين في درجة حرارة تزيد عن 25 درجة مئوية. إذا قمت بإخراج عبلة الكرتون من البراد، قم بتدوين تاريخ الإخراج على العبلة الخارجية وإستعمل دويپيكنست في غضون 14 يوماً. لا يجوز إعادة الدواء إلى البراد.

لا يجوز إستعمال الدواء إذا كان عكراً، تغير لونه أو يحتوي على جسيمات.

لا يجوز لإلقاء أدوية في القمامة المنزلية. إسأل الصيدلي خاصتك حول كيفية التخلص من أدوية لم تعد بحاجتها. تساعد هذه الوسائل في الحفاظ على البيئة.

### 6. معلومات إضافية

يحتوي الدواء بالإضافة للمادة الفعالة أيضاً على المواد غير الفعالة التالية:

يحتوي كل قلم من دويپيكنست 200 ملغ على:

Sucrose (57 mg), L-arginine monohydrochloride monohydrate, L-histidine monohydrochloride, Polysorbate 80, Glacial acetic acid, Sodium acetate trihydrate, Water for injections.

كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العبلة:

يحتوي كل قلم جاهز للإستعمال على 200 ملغ دويپيلوماب ضمن 1.14 ملل محلول رائق حتى قاتم قليلاً، عديم اللون حتى لون أصفر شاحب.

تحتوي العبلة على: 1 أو 2 أو 6 أقلام جاهزة للإستعمال مع وافي إبرة. من الجائز ألا تسوّق كافة أحجام العب.

لا تحتوي هذه النشرة علي كافة المعلومات عن الدواء. إذا توفّر لديك أي سؤال أو إذا لم تكن واثقاً من أمر ما، الرجاء توجه للطبيب.

**صاحب الإمتياز والمستورد وعنوانه:** سانوفي إسرائيل م.ض، مَجْمَع چرينورك، ص.ب. 47 ياكوم.

رقم سجل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة: 1644236128

من أجل سهولة وتهوين القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة المذكّر. على الرغم من ذلك، فإن الدواء مخصص لكلا الجنسين.

تم إعدادها في آب 2025.

## تعليمات الإستعمال

### دوبيكسنت 200 ملغ

### قلم أحادي الإستعمال جاهز للإستعمال

تعليمات الإستعمال تحتوي على معلومات توضح كيفية حقن دوبيكسنت.

إقرأ تعليمات الإستعمال قبل إستعمال القلم. لا تحقن لنفسك أو لشخص آخر حتى تعلموك كيفية حقن دوبيكسنت. يستطيع الطاقم الطبي الخاص بك أن يريك أنت أو معالجك كيفية التجهز وحقن مقدار دوائي من دوبيكسنت وذلك قبل أن تحاول القيام بذلك بنفسك في المرة الأولى. إحتفظ بهذه التعليمات للإستعمال المستقبلي. إتصل بالطاقم الطبي الخاص بك إذا توفرت لديك أسئلة.

قلم دوبيكسنت الجاهز للإستعمال مخصص لإستعمال الكبار والأطفال من عمر 6 سنوات وما فوق. قلم دوبيكسنت الجاهز للإستعمال هو أداة أحادية الإستعمال. هو يحتوي على 200 ملغ من دوبيكسنت للحقن تحت الجلد (حقن تحت الجلد).

#### أ. تجهز للحقن

##### 1: جهز المعدات

إختر سطح عمل نظيف ومستو. تأكد من أن لديك الأشياء التالية:  
قلم دوبيكسنت  
\*منديل كحولي  
\*كرة قطنية أو ضماد شاشي  
\*وعاء مقاوم للثقب (أنظر المرحلة د)  
\*هذه الأشياء غير مشمولة في علبة المستحضر

##### 2: إفحص القلم

لا تستعمل قلم دوبيكسنت إذا تضرر.  
لا تستعمل قلم دوبيكسنت إذا كان الغطاء الأصفر ناقصاً أو غير محكم الإغلاق.  
لا تستعمل قلم دوبيكسنت إذا كانت النافذة صفراء قبل الإستعمال.



##### 3: أضمن النظر في المصقعة

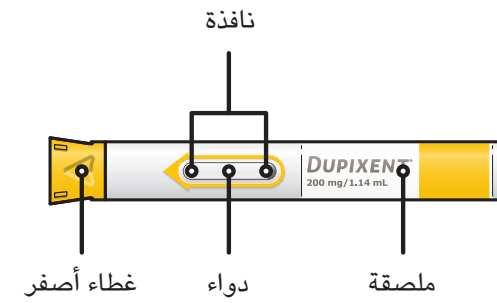
إفحص المستحضر والمقدار الدوائي  
• تأكد أن بحوزتك المستحضر الصحيح والمقدار الدوائي الصحيح.



إفحص تاريخ إنقضاء الصلاحية.  
• لا يجوز إستعمال قلم دوبيكسنت إذا إنقضت تاريخ الصلاحية.

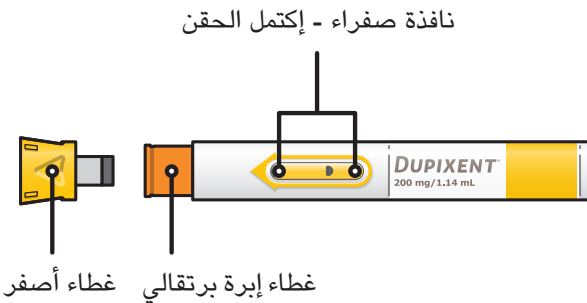
## أجزاء قلم دوبيكسنت الجاهز للإستعمال معروضة أدناه:

#### قبل الحقن



ملصقة  
دواء  
غطاء أصفر

#### بعد الحقن



نافذة صفراء - إكتمل الحقن  
غطاء إبرة برتقالي (الإبرة في الداخل)  
غطاء أصفر (منزوع)

## معلومات هامة

- إقرأ كافة التعليمات بتمعن قبل إستعمال قلم دوبيكسنت الجاهز للإستعمال.
- إستوضح من الطاقم الطبي الخاص بك حول الوتيرة التي بموجبها عليك حقن الدواء.
- **لدى الأطفال من عمر 12 سنة وما فوق**، من الموصى به أن يُعطى دوبيكسنت من قبل شخص بالغ أو تحت إشرافه.
- **لدى الأطفال من عمر 6 سنوات حتى أقل من 12 سنة**، فيجب أن يُعطى دوبيكسنت من قبل معالج.
- إختر موقع حقن آخر لكل عملية حقن.
- لا تضغط أو تلمس غطاء الإبرة البرتقالي بأصابعك.
- لا تحقن عبر الملابس.
- لا تنزع الغطاء الأصفر حتى قبيل الحقن مباشرة.
- لا تحاول إعادة الغطاء الأصفر على القلم.
- تخلص من القلم المُستعمل مباشرة بعد الإستعمال.
- لا تقم بإعادة إستعمال قلم دوبيكسنت الجاهز للإستعمال.

## تخزين دوبيكسنت

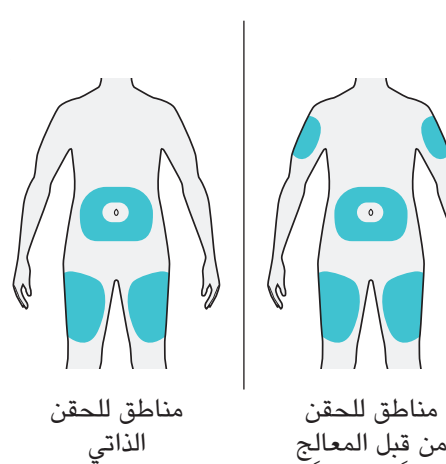
- إحتفظ الأقلام قبل الإستعمال في البراد، في درجة حرارة ما بين 2-8 درجات مئوية.
- إحتفظ الأقلام في العلبة الأصلية للحماية من الضوء.
- إذا لزم الأمر، يمكن تخزين أقلام دوبيكسنت في درجة حرارة الغرفة (حتى 25 درجة مئوية) لمدة حتى 14 يوماً.
- لا تخزن أقلام دوبيكسنت في درجة حرارة غرفة تزيد عن 25 درجة مئوية.
- بعد إخراج قلم دوبيكسنت من البراد، يجب إستعماله في غضون 14 يوماً أو التخلص منه.
- لا يجوز خض القلم أبداً.
- لا يجوز تسخين القلم.
- لا يجوز تجميد القلم.
- لا يجوز وضع القلم تحت ضوء الشمس المباشر.
- إحتفظ أقلام دوبيكسنت والأدوية الأخرى بعيداً عن متناول أيدي ومجال رؤية الأطفال.

#### ب. إختر وجهز موقع الحقن

1: إغسل يديك جيداً بالصابون والماء

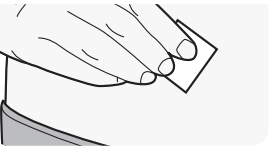
2: إختر موقع الحقن

- **الفخذ**
- **البطن**، عدا 5 سم من حول سرتك.
- يمكن للمعالج أن يحقن أيضاً في المنطقة الخارجية من أعلى ذراعك.
- إختر موقع حقن مختلف في كل مرة تحقن فيها دوبيكسنت.
- **لا يجوز الحقن** داخل جلد حساس، متضرر، به كدمة أو ندبة أو في مناطق فيها أوردة ظاهرة للعين.
- **لا يجوز الحقن** عبر الملابس.



مناطق للحقن  
من قبل المعالج  
مناطق للحقن  
الذاتي

3: جهز موقع الحقن



- نظّف موقع الحقن بمنديل كحولي.
- دع الجلد يجف قبل الحقن.
- **لا تلمس** موقع الحقن مرة أخرى ولا تزفر عليه قبل الحقن.

5: إنتظر 30 دقيقة



- ضع قلم دوبيكسنت على سطح مستو ودعه يسخن بشكل طبيعي بدرجة حرارة الغرفة، التي هي دون 25 درجة مئوية لمدة 30 دقيقة على الأقل.
- **لا تسخن** قلم دوبيكسنت في جهاز الميكروويف، في الماء الساخن أو تحت ضوء الشمس المباشر.

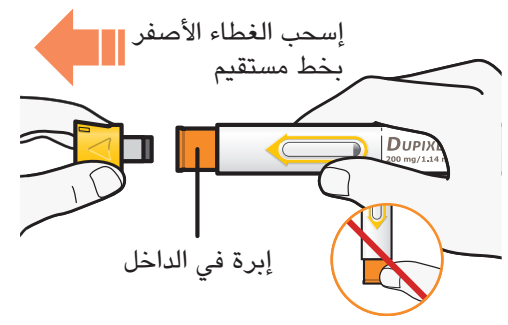
4: إفحص الدواء



- أضمن النظر بالدواء عبر النافذة. يجب أن يكون رائقاً وعتيم اللون حتى لون أصفر شاحب.
- إنتبه: من الجائز أن ترى فقاعة هواء، هذا الأمر طبيعي.
- **لا تستعمل** القلم إذا تغير لون السائل أو كان عكراً، أو إذا كان يحتوي على فتات أو جسيمات ظاهرة للعين.

#### ج. إعطاء الحقنة

1: إنزع الغطاء الأصفر



إبرة في الداخل

2: أقصر الجلد وضع



أقصر الجلد  
90°  
أضمن النظر  
بالنافذة

أقصر الجلد قبل وخلال الحقن.

- أمسك قلم دوبيكسنت بحيث تتمكن من رؤية النافذة. ضع غطاء الإبرة البرتقالي على الجلد.
- ضع غطاء الإبرة البرتقالي على الجلد بزاوية 90 درجة تقريباً.
- لا يتطلب قرص الجلد بالنسبة للكبار والأطفال من عمر 12 سنة وما فوق، نزعه.

3: إضغط نحو الأسفل ← أضمن النظر بالنافذة حتى تتحول إلى صفراء تماماً ← ثم عدّ حتى 5



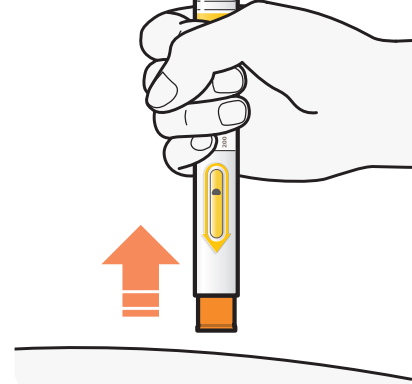
إستمر في الضغط  
وعدّ  
5...4...3...2...1

إستمر في الضغط على قلم دوبيكسنت مقابل الجلد وأضمن النظر بالنافذة:

- ستتحول النافذة إلى صفراء تماماً، ومن ثم
- يُسمع صوت "كليك" ثاني.
- إستمر في الضغط على قلم دوبيكسنت مقابل الجلد.

لا يتطلب قرص الجلد بالنسبة للكبار والأطفال من عمر 12 سنة وما فوق.

4: إنزع



- بعد إتمام عملية الحقن، إسحب بشكل مستقيم لإخراج قلم دوبيكسنت من الجلد. سيغطي غطاء الإبرة البرتقالي الإبرة.
- إذا رأيت دمًا في موقع الحقن، إمسح برفق بواسطة كرة قطنية أو ضماد شاشي.
- **لا تفرق** الجلد بعد الحقن.

إذا لم تتحول النافذة إلى صفراء تماماً، أو إذا كان يبدو بأن الدواء لا يزال يخرج من القلم، فمن الجائز أنك لم تتلق المقدار الدوائي الكامل. تخلص من القلم وتوجه فوراً إلى الطاقم الطبي الخاص بك.

لا تعط مقداراً دوائياً ثانياً بدون إستشارة الطاقم الطبي.

#### د. التخلص من قلم دوبيكسنت المستعمل



قلم دوبيكسنت  
وغطاء أصفر

كيفية التخلص من قلم دوبيكسنت

تخلص من أقلام دوبيكسنت المستعملة والأغطية الصفراء في وعاء مقاوم للثقب، مباشرة بعد الإستعمال.

- **لا ترم** أقلام دوبيكسنت مستعملة وأغطية صفراء في القمامة المنزلية.
- **لا تقم بإعادة الغطاء الأصفر للقلم.**
- إحتفظ الوعاء بعيداً عن متناول أيدي ومجال رؤية الأطفال.